

LA CIENCIA Y LA SOCIEDAD

V

(CONCLUSIÓN)

Por no haber sido la ciencia fiel al principio que sostenemos, la sociedad se ha conmovido hasta en sus más sólidas bases. Hallándose la ciencia fuera de su camino, la sociedad tiene también que estarlo. Difícilmente se encontrará un hombre juicioso que no reconozca lo urgente que es reconstruir la ciencia sobre la base cristiana para preparar á la sociedad remedios que puedan curar sus llagas. Es preciso ante todo dar la importancia que merecen á las ciencias morales, que examinan las relaciones del hombre con Dios, y de cuyo examen se deduce la idea exacta de las relaciones que median entre los seres inteligentes. Hay, bajo este punto de vista, que rectificar muchas ideas y combatir innumerables errores; porque la filosofía escéptica, viendo herida su vanidad por los deberes de sumisión que la moral cristiana le impone, y refrenada su ansia de goces por las privaciones que manda, ha creado la ciencia moral *utilitaria*, que es la ciencia tan desastrosa como inmoral de cuyo molde parece haber salido formada esta sociedad en que ahora vive Europa.

La ciencia social, que es la que considera al hombre en relaciones con sus semejantes, según que todos unidos forman una asociación pública, merece del mismo modo ser estudiada á la luz de las ideas cristianas. La sociedad es uno de los grandes misterios de la ciencia, decía el P. Felix; y sin Dios y sin la creación revelada, la existencia de la sociedad no se concibe. No extrañamos, por lo mismo, que el siglo XVIII aplaudiese la voz del filósofo que acusó al hombre que diera el primero la señal de abandonar *los bosques* y á los animales sus hermanos. ¡Qué vergüenza! Y sin embargo, era una exacta deducción lógica aquella paradoja. O la sociedad como el cristianismo la explica, ó el estado salvaje: ó Dios soberano desde los cielos, ó el hombre soberano en los bosques. Fuera de la sociedad constituida sobre el tipo de la familia que Dios forma, todo es en la sociedad misterio: el poder, la sumisión, la represión, la propiedad, la trasmisión, todo. El derecho social, estudiado en el *Génesis* y en el Evangelio, es el que explica naturalmente toda la constitución de la sociedad humana; explica la propiedad, que es un gran misterio de la ciencia política; explica la trasmisión de la propiedad, que es otro misterio aún más profundo; explica la diferencia de condiciones, que tanto escandaliza á los filósofos socialistas. Los que abogan por una sociedad atea, deben meditar las consecuencias que de su sistema podrían deducirse; deben aterrarse aunque no sea sino ante la idea de que la libertad sería la primera víctima.

Véase aquí por qué hemos insistido en que cada estudio ó cada ciencia sea colocada en el lugar que le corresponde; y ahora añadimos, y en paz sea dicho, que en la educación debe ser preferida la religión á la ciencia. La religión ha sido siempre la necesidad de las sociedades y de los individuos, y hoy lo es doblemente; porque los siglos que cultivan las ciencias minando las reglas de

las costumbres, siembran vientos y recogen tempestades, como vulgarmente se dice. Por medio de la educación brillante, sí, pero sobre todo religiosa, es como hemos de ir abreviando estos períodos de convulsión social, que no dejan nada sano. Las ideas, como si acabasen de salir de una profunda noche, andan en confusión y vaguedad, esperando los luminosos rayos que disipan las nubes y abren la puerta á las lisonjeras esperanzas que hace concebir el día. El mundo intelectual está como presintiendo nuevos destinos; y si la ciencia humana ha de responder dignamente á las voces de la inteligencia, debe ella oír primero las inspiraciones misteriosas y sublimes del cristianismo, que disipa las obscuridades.

M. TORRES.

LA CALUMNIA

La neu replega
Un tendre infant
Fent una bolla
Jugant, jugant.

Y cada volta
Que li fá dá,
Més neu aplega,
Més grossa 's fá.

Tant fexuch torna
Aquell pilot
Que darli voltas
Tot sol no pot.

Però s' hi abordan
Bergantells grans;
Cada tombada
S' infla dos pams.

Axí sa bolla
Del tendre infant,
Una muntaña
Se fá,.... rodant.

Lo mateix es lo que passa
Amb la vil murmuració;
Ses bolles de neu se fonen,
Però les calúmniés no.

D' una innocent conversada
O de vèrbes sens maldat,
Una llengua enmatsinada
Capgira la veritat.

El segon que hi diu la seua
Embruta tant sa patent
Que, de malícia l' aumenta
El noranta nou per cent.

Rodant vá de boca en boca,
P' el mon afejintshi mal;
Y l' innocència mes pura
Prest apareix criminal.

¡Ay d' aquells que 'l còr los gèla
L' afañy del murmuradó!
Les bolles de neu se fonen;
Les de la calúmnia nó.

M. DURÁN.

ELS MANOBRES Y EL MESTRE

Manobre 1.^{er} — ¡Taco! Mira al mètstre, bèn assegut fumant es *puro*; y jo, dalí que dalí, sense pará y amb sa petaca buyda á no ser que m' en procuri un poch de contrabando.

Manobre 2.^{on} — ¡Ja hu veus! Ell agafa es lapis, umpl, una paret de escarabats, fá quatre crits y ja ha guañat es sòu.....

El Mèstre (fent capades). — ¡Cinchs cents metros cúbichs de paret macisa, en tot es *presupuesto*, y ja 'n teng docents adavall tèrra! M' han engañat fort es fonaments,.... y no veig modo de rescabala sa pèrdua.....

Ala, al-lots, á veure si no me tudareu tanta de mescla... ¿Perqué me trossetjau ses pedre bones? ¡Mal viatge tu! no fassis voltera; venga aquesta viga drete á mí..... Mira ahont posas els pèus, ¡alèrta á caure!.... Corre tu á ca 's ferré, digalí que ha tres dies que esperam els tirants.....

¡Cigarro apagat.... pèsta de Tabacalera!

Manobre 1.^{er} — ¡Taco! trabayar nou hores per deù sous; y ell amb un dematí de *mirarmós* en cobrará el doble. ¿Què hi trobas *compañero*?

Manobre 2.^{on} — Y lo que s' hi aferra.... ¡Si jo sabés de contes no faría de manobre!

El Mèstre (capficat). — Día deù expira es plas per pagar sa contribució; y diumenje me véns es *pagaré*.

Y es señó frissa de que acabèm..... Y llevó: ¿Ahont he d' envía aquests homos?

Manobre 1.^{er} — Mancan sis minuts per dexar sa feyna. Enredemmos un poch..... Tu, ¿ahont la pegas? ¿Véns á beurner' una?

Manobre 2.^{on} — Jo, anit m' en vaix de bulla amb tres ó quatre.....

El Mèstre (mirant es rellotje). — Basta. Bona nit, al-lots.

Ara que estig tot sol repassaré ses midas, y apareyaré sa tasca de demá. Llavò á veure es señó que té resolt sobre s' escala.....

*
*
*

Très hores después, aquells dos manobres cansats de corre la gandayna, dormen demunt ses márfagues, somniant en sa pròxima *corrida*.

El Mèstre, talvegada fá es carretó dins es seu llit, pensant si s' endamiatje l' haurán fermat bé; y desvetlat espera el trench de l' auba per anarlo tot d' una á regoneixe. ¡No fós cosa que succehís una desgracia!

Els manobres han trabayat nou hores.....

Y es Mèstre, ¿Cuantes?.....

◇ F. ◇

LA DITXA

Pelegrí me 'n vatx pel mon,
Vatx pel mon ja fá mols anys;
¡Ay! mon cor ayma una cosa,
Y be cerch, no la trob may.

Vetx riqueses, vetx honors,
Cuant los teng no 'm satisfán,
Res d' axò mon cor demana,
No li bastan plers mundans.

Passan dies, passan dies,
Van y venen sens parar,

Naix l' aubaba, arriba 'l vespre
Y, com sempre, el desengany...

Cerch la ditxa que no 'mbafa,
Cerch un pler que no 'm cansás;
Sent tristesa, cerch conhort,
¡Ay! pel mon no 'n pug trobar.

Mes jo sent que á mon cor diu
Una veu de dols encant,
Que si al mon no hi trob' la ditxa
Es que 'l mon no 's per gosar.

Sent que 'm diu qu' es esta vida
D' amargures y trebays,
Sent que 'm diu qu' á n' aquest mon
Sols venguerem per penar.

Diu qu' un Deu hey ha invisible,
Rey de qui tots som vassalls,
Que la té á n' el cèl per darla
Sols á aquells qu' hey muntarán.

Oh, tú, amig qu' axí me parlas,
Puis la ditxa m' has mostrat,
Ajudem á fer l' escala
Qu' á n' el cèl me 'n vull anar.

M. TORRES.

PER CARITAT

Sa Junta de protecció als soldats que regressan de Cuba se destexina y fa tot quant pot per replegar diners á fi de socorra als pobres desgraciats qui tornan de Cuba y Filipinas, inutilisats per servici, malalts ó ferits.

Molt pujan y suposan ses llimosnes que fa mensualment als soldats supervivents y á ses families dels difunts; pues de cada día aumentan en número y ab importancia ses necessidats que se comprometé atendre.

Molts de diners sortiren de Mallorca replegats per medi d' una suscripció oficial, y destinats als fondos que ab ingual objecte recauda *El Imparcial*, per socorre als soldats inútils que regressan á Espanya. No los planyem; però s' adagi diu: sa caritat ben ordenada per sí mateix es comensada; y sería vergonyós que els mallorquins haguessen tengut pels de fora Mallorca, y ara los faltás pels seus paysans. No es d' esperá que succehiesca, pues vehim que se projecte per una *tómbola*, ó sía una rifa d' objectes regalats, cual producte ha de servir de recurs á dita Junta de Protecció per seguir envant sa caritativa, noble y patriótica empresa.

MALLORCA DOMINICAL que s' avana de tot lo que sía mallorquinisme, y més quant té per objecte fins humanitaris per mèdis y procediments católichs, aprofita s' ocasió per recomenar als seus lectors que si se dú á efecte l' indicada rifa, ajudin en quant pugan al bon èxit, pues se trata de fer bé als nostros desgraciats.

germans que per defensar l' integridat de la Patria han sacrificat sa salut y el benestar de ses families.

Que no se diga que Mallorca vá tirá el *resto* en tabach, beure, vives, discursos y archs de *triunfo*, per despedir als batallons, quant s' embarcaren de cap á Cuba, ni que s' ha olvidat de ses promeses que va fer á sos fills soldats, de encarregarsé del sosteniment de ses families. Tenim doblers per tot lo que volem: escursions escolars, millores á n' es Mercat, escultures á n' es Teatro etc. etc. ¿Y no 'm tendrem per aconsolá als nostros germans desgraciats.....—Em tornarem parlar.

ANÉCDOTAS DEL EMPERADOR

CARLOS I DE ESPAÑA

Cuando en 1541 quiso el Emperador embarcarse para la expedición de Argel, era una estación sumamente contraria y tempestuosa, Andrés Doria le aconsejaba que aplazase la jornada para otra ocasión.

—Si vamos, añadió el Almirante, perecemos todos.

—Y bien, contestó el Emperador, pereceremos todos; vos después de setenta y dos años de vida, y yo á los veinte y dos de reinado.

Y la expedición se dió á la vela.

Al principio del reinado de Carlos I en España, hubo alborotos en algunas provincias. Se quejaban del poco tiempo que residía en España.

En este intermedio, fatigado el Emperador de las incomodidades que le causaban todos aquellos pequeños reinos, pasó cierto día por una aldea de Aragón en donde según costumbre había un rey de Pascua. El que representaba este personaje se presentó á Carlos I y le dijo, que él era el rey.

—Pues, amigo, le respondió el príncipe, os aconsejo que busquéis otro oficio, porque ese vale bien poco.

Hallábase una vez en su presencia un capitán español que se jactaba de no haber tenido nunca miedo.

—Eso es, repuso el monarca, porque nunca habréis despabilado una luz con los dedos, que entonces ya tuvierais miedo de quemároslos.

Esta misma respuesta se ha atribuido después al mariscal Turena.

Disputando dos señoras en presencia de Carlos I sobre la preferencia para entrar en un salón, les dijo el Emperador:

—La más loca que pase la primera.

—Cuando Carlos I pasó al África para socorrer al rey de Túnez contra Barbaroja, dió principio á sus operaciones por el sitio de la Goleta. Sabiendo por experiencia que la vigilancia es el alma de las grandes empresas, Carlos visitaba el campamento con frecuencia.

Una noche fingiendo que venía del lado de los moros, se acercó en silencio á un centinela, quien gritó según costumbre:

—¿Quién vive?

Carlos le respondió mudando la voz:

—Calla, déjame pasar, y te haré rico.

Pero el centinela creyéndole enemigo, le disparó por respuesta un arcabuzazo, que por fortuna traía mala puntería.

Entonces el Emperador se dió á conocer y recompensó generosamente al valiente y fiel soldado.

T.

En hora bona

MALLORCA DOMINICAL l' envía al M. I. Sr. D. Lluís Barbarin y Vanrell Chantre de la Seu de Mallorca, per la gran millora que á costes y despeses seues s' ha feta

á sa Capella de Sant Pere, posanthí uns retxats nous molt artístichs y ben avenguts amb forsa d' ornamentació daurada.

Realment aquella capella, que es sa de la Comunió, devía de poderse tancar, ja que la major part de les altres se tancan.

Dit Señor Capítular que sempre ha gastat son peculi amb obres de caritat y en favor dels monuments de caracter relligiós, amb aquesta ha superat ses anteriors. Tot li s'ía en hora bona, y que Deu nostro Señor li don salut molts d' anys y li renumeri sa noble y piadosa generosidad, en l' altra vida.

ENVINAGRAT Y RONXETES

Per lo que diu *El Soller*, sa questió sobre ses aygos per abastir sa població del Port, s' ha entorbolida y costará trabay aclarirla.

Dins s' Ajuntament hey ha hagut eclips y esclops, y fins y tot ha renunciat s' alcalde, que tant y tant se destxiná per dur á efecte s' exposicio regional.

Ja es una desgracia que en els pobles de Mallorca, s' haja de imitar el mal rumbo que sa política sol donar, á Palma en tot lo referent á l' Administració y al bé comú!

Per altra part, es de creure que si cuant se fé tracto en sos propietaris de ses aygos aludides, s' haguesim posat els pèus ben plans y s' hagués pogut formalizar un document amb tots els reguists, ara no se trobarien amb aquest atzar.

Deu vulga que se resolga prest y á satisfacció de tots els interessats.



DOÑA FRANCISCA MOTTA DE LATORRE, después de llarga y penosa malaltía sufrida ab santa resignació, ha emigrat d' aquesta terra de miserias y vall de llágrimas per entrá dins sa mansió de la Gloria.

Deu nostro Señor, font de clemencia, haja acohit en sos seus brassos de Misericordia infinita s' ánima de tant bona y virtuosa señora.

A son espòs, D. Jusep Latore, sa redacció del MALLORCA, envía es més sentit *pese*, y demana als lectors una pregaria per l' ánima de sa difunta.

MALLORCA

REVISTA DOMINICAL BILINGUE

con censura eclesiástica

Este semanario tiene por objeto difundir lectura sana en forma amena y al alcance de todas las inteligencias.

Se reparte los sábados, y contiene ordinariamente cuatro páginas de texto; pero cuando los recursos de su Administración lo permiten, suele publicar números de á ocho páginas, suplementos para los suscriptores, ó aumenta la tirada y en este caso el exceso

Se distribuye gratuitamente

Se sufragan los gastos materiales de esta publicación (cuyos editores, redactores y administradores nada cobran y son los primeros que pagan) por medio de suscripciones desde

25 cénts. de peseta mensuales en adelante. pagaderos por trimestres anticipados.

Por 25 cénts. se sirve semanalmente un ejemplar del MALLORCA. Por 50 cénts. cinco, por una peseta diez, y así sucesivamente.

Por consiguiente, á prorrateo entre cinco personas, cuesta la suscripción

10 CÉNTS. DE PESETA AL MES y pagan por cada ejemplar de á cuatro páginas

MENOS DE 2 CÉNTIMOS DE PESETA

ADMINISTRACIÓN:—Plaza de Santa Eulalia, 2, Librería

Imp. de las hijas de Colomar.